

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | Ed. 01 | 09/2021

DRUJĂ PE BENZINĂ

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT ÎN PRC
(service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro)

DZ-D112

- ▶ **Putere: 2.58 CP / 1.9 kW**
- ▶ **Turație: 8500 rpm**
- ▶ **Rezervor carburant: 550 ml**
- ▶ **Rezervor ulei: 260 ml**
- ▶ **Lungime lamă: 16"**



- ▶ **Greutate netă: 6.3 kg**
- ▶ **Greutate brută: 7.3 kg**
- ▶ **Diametru cilindru: 45 mm**
- ▶ **Combustibil: amestec benzină:ulei**
- ▶ **Dimensiune: 49.5x25.5x29.5 cm**

DETOOLZ
SMART WORK



CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!
NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCATORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!
PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

CUPRINS:

1. INFORMAȚII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	4
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	5
2.1. PRECAUȚII GENERALE.....	5
2.2. SECURITATE PERSONALĂ.....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE.....	7
2.4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ.....	7
2.5. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR.....	8
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	9
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-SE200.....	9
3.2. DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-SE201.....	10
3.3. SPECIFICAȚII TEHNICE	11
4. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	12
4.1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE.....	12
4.2. MODUL DE OPERARE	14
5. ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE	17
5.1. ÎNTREȚINEREA.....	17
5.2. CURĂȚAREA.....	17
5.3. DEPOZITAREA	17
5.4. GARANȚIE / ELIMINARE PRODUS.....	17
6. PROBLEME ȘI REMEDII	19
7. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE.....	22
8. CERTIFICAT DE GARANȚIE.....	23

Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără a prezenta. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.

Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de lărgirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.

Acest manual este compatibil cu produsul:

Drujbă pe benzină, model DZ-D112

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

Echipele noastre vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială.

RO

GOLDEN FISH SRL

Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod poștal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474
email: service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro

01

INFORMAȚII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de răni-re prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:



PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENȚIE

Trebuie să acordați maximă atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.



INFORMAȚII

În cazul unor informații particulare.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	ATENȚIE Atenționare pentru situații cu potențial pericol.
	PERICOL GENERAL Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	INTERVENȚIE MECANICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	PROTECȚIE MÂINI Se recomandă folosirea mănușilor de protecție.
	PROTECȚIE OCHI Se recomandă purtarea de ochelari speciali.
	PROTECȚIE RESPIRAȚIE Se recomandă purtarea unei măști de praf.
	DE CITIT Se recomandă să citiți cu atenție.
	PRIM AJUTOR Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.

RO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de acesta.

Drujba pe benzină DZ-D112 este destinată pentru doborâtul și secționatul masei lemnoase de esență tare, poate fi folosită și în explorațiile industriale, la fasonarea lemnului doborât.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor.



ATENȚIE

Folosirea drujbei în activități pentru care nu a fost proiectată poate conduce la vătămări corporale grave care nu au fost evaluate în acest manual și pentru care nu există responsabilitate din partea producătorului, distribuitorului sau vânzătorului.

Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea drujbei doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevezați drujba pe benzină DZ-D112.



ATENȚIE

Nu folosiți această drujbă dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării drujbei poate duce la vătămări corporale grave.



ATENȚIE

NU folosiți drujba pe benzină fără protecțiile montate!

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile ale drujbei.

Asigurați un iluminat corespunzător în zona în care lucrați cu drujba.



ATENȚIE

NU este permis să se distragă atenția persoanelor care lucrează la acest aparat. În acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul aparatului este în poziția oprită.

Porniți drujba întotdeauna înainte de a o pune în contact cu lemnul. Asigurați-vă înainte de conectarea că toate cheile și dispozitivele de montare a sculelor au fost îndepărtate.

Înainte de montare, verificați eventualele avarii ale aparatului.

Verificați așezarea pieselor aflate în mișcare, fixarea, gradul de avariere, montajul și alte detalii care pot avea influență asupra manevrabilității și funcționării aparatului.

Dacă unele piese sunt defecte, trebuie reparate de către personal de specialitate înainte de utilizare.



ATENȚIE

Nu suprasolicitați drujba. Când turația coboară, scoateți drujba din sarcină sau o deconectați.



PERICOL

Se interzice utilizarea drujbei de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.



PERICOL

Nu lăsați copii nesupravegheați în preajma drujbei sau să se joace cu aceasta. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele prezentate în acest manual.

Pentru siguranța personală, când folosiți drujba nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al drujbei în situații neașteptate.

Menținerea piesei de tăiat cu mâna sau sprijinită de corpul dvs. este o procedură periculoasă și poate duce la pierderea controlului și accidente.

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.

**ATENȚIE****NU forțați drujba!**

Nu forțați drujba. Folosiți-o corect conform indicațiilor din acest manual. O drujbă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectată.

Nu folosiți drujba dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Rămâneți în alertă, mențineți atenția când interveniți asupra drujbei. Nu interveniți asupra drujbei dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte.

Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați lanțul de drujbă atașat pentru a identifica fisuri, deteriorare sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea sculei de lucru.

Dacă utilizați această drujbă în mod impropriu sau incarect, puteți suferi răni personale grave.

Dacă drujba sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să îl mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă, atât dvs., cât și persoanele din zonă, la distanță față de piesele în mișcare și acționați drujba la turație maximă fără sarcină pentru circa 30 secunde. Doar după această probă se poate utiliza drujba cu lanțul montat sau alt accesoriu în mod normal.

**PERICOL**

Nu utilizați lanțuri deteriorate, neregulate sau care vibrează.

Nu încercați să atingeți lanțul dacă drujba este pornită sau dacă acesta încă se mai rotește.

**ATENȚIE**

Utilizați întotdeauna drujba folosind ambele mâini. Opriti drujba imediat ce apar vibrații neobișnuite sau alte anomalii.

**PERICOL**

Folosiți elementele de protecție livrate împreună cu mașina. Nu le demontați!

**ATENȚIE**

Purtați echipament de protecție personală.



Se recomandă purtarea unei măști de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși, șorț de atelier și încălțăminte antiderapantă.

Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, în special când realizați curățarea suprafețelor cu aer comprimat.

Când drujba întâlnește pe parcursul operației de tăiere un corp cu alte caracteristici (cui, șurub) poate apărea o solicitare mecanică neașteptată fapt ce produce un recul resimțit de către operator. Reculul poate fi periculos și în general poate uza prematur produsul. Pentru a evita aceste situații, dar și pentru a diminua eventualele riscuri se recomandă:

- poziționați corpul și brațele astfel încât să preluați ușor forțele de recul sau reacția de cuplu la pornire;
- informați-vă în prealabil despre caracteristicile materialului de tăiat și eventuala prezență a altor corpuri sau materiale în zona de lucru;
- evitați contactul dintre drujbă și alte piese fixate în materialul care urmează a fi tăiat.

Se recomandă să mențineți emisiile de zgomot și vibrații la nivel cât mai redus prin:

- menținerea drujbei în stare bună de funcționare printr-o întreținere corectă;
- evitați solicitările excesive radiale care pot apă-

rea la contactul cu corpuri străine sau materiale cu alte caracteristici;

- evitați forțarea drujbei.



ATENȚIE

Înainte de prima utilizare verificați dacă există eventuale avarii la transport. La fiecare utilizare verificați integritatea lanțului și strângerile șuruburilor de fixare sau reglare.



PERICOL

Nu încercați să opriți lanțul cu mâna sau cu alte obiecte.



ATENȚIE

Nu atingeți lanțul de drujbă după operația de tăiere - acesta pot fi extrem de fierbinte și v-ar putea arde pielea.

Nu fixați corpul de tăiat folosind mâna și nu poziționați niciodată mâna sub corpul de tăiat. Există risc de vătămare a utilizatorului.

Evitați punerea în funcțiune a drujbei în mod involuntar.

Drujba și accesoriile sale trebuie folosite numai în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și numai în aplicațiile specificate.

Verificați produsul înainte de fiecare utilizare de posibile deteriorări.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați această drujbă în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Afecțiuni pulmonare ca urmare a expunerii îndelungate la o sursă de praf. Pulberi precum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt considerate a fi cancerigene.
- Deteriorarea sănătății cauzate de vibrațiile transmise brațului și solicitării coloanei dacă drujba este utilizată o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.
- Deteriorarea în timp a auzului cauzată de zgomotul produs de drujbă dacă aceasta este utilizată după perioada recomandată de folosire și fără a folosi căști de protecție.

2.4. Instrucțiuni de siguranță

Această drujbă folosește benzina care este un combustibil extrem de inflamabil și exploziv. Înainte de alimentarea cu benzină, opriți motorul și lăsați-l să se răcească suficient.



PERICOL INCENDIU

Pericol de incendiu!

Benzina este extrem de inflamabilă. Înainte de alimentarea cu carburant opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

Nu porniți drujba dacă aceasta prezintă urme sau stropi de carburant sau ulei. Ștergeți cu o lavetă orice urmă de material inflamabil.



PERICOL

Nu este permis fumatul în timpul utilizării echipamentului.

Nu alimentați cu carburant drujba, în apropierea unui foc deschis, sau lângă echipamente electrice care produc scântei precum scule electrice, mașini de sudură, etc. Nu umpleți excesiv rezervorul cu combustibil.

Curățați regulat orificiile de aerisire ale motorului drujbei pentru a evita supraîncălzirea acestuia.

Porniți motorul drujbei doar după asamblarea în totalitate a echipamentului. Utilizați echipamentul doar după atașarea tuturor accesoriilor corespunzătoare.



ATENȚIE

Alimentarea cu carburant se realizează doar într-un spațiu deschis, cu o bună ventilație, departe de scântei, de flăcări deschise sau aparate care utilizează combustibili. Completarea cu combustibil se face doar când motorul este oprit și răcit.

Nu umpleți niciodată rezervorul de combustibil când echipamentul este încins. Evitați să vărsați combustibilul pe sol pentru că este o substanță poluantă. Dacă este cazul, ștergeți combustibilul vărsat în timpul alimentării cu o lavetă. Asigurați-vă că ați șters orice cantitate de benzină deversată înainte de a porni motorul.

Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

Depozitarea combustibilului se face numai în recipiente speciale pentru combustibili, în locuri uscate, răcoase și sigure, fără a fi expuse la lumină și soare.

**NOTĂ/OBSERVAȚIE**

Folosirea unui combustibil necorespunzător poate conduce la avarii serioase ale drujbei.

Benzina cu plumb inferioară poate avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

Nu folosiți drujba dacă sesizați o creștere bruscă a nivelului de vibrații. În acest caz solicitați o evaluare la un service autorizat.

Deconectați fișa bujiei pentru a preveni orice posibilitate de pornire accidentală.

Utilizați mănuși speciale pentru a vă proteja mâinile când ștergeți, verificați sau înlocuiți accesoriile de tăiere.

Purtați echipament adecvat de protecție la zgomot, pentru a evita pierderea auzului (amortizoare pentru urechi, dopuri de urechi etc.).

**ATENȚIE**

Lanțul drujbei este ascuțit, iar contactul accidental poate provoca rănirea gravă. Țineți mâinile și picioarele la distanță față de acesta, în timp ce motorul funcționează. Verificarea și întreținerea lanțului se realizează întotdeauna cu motorul oprit.

Nu folosiți drujba pentru alte lucrări decât cele pentru care este destinată.

Nu expuneți drujba la apă sau ploaie. Nu folosiți drujba dacă prezintă stropi de apă sau ulei.

Nu depozitați drujba în locații în care temperatura și umiditatea sunt în afara limitelor acceptate de producător. Acesta poate favoriza apariția unor riscuri suplimentare.

Verificați întotdeauna dacă au fost scoase cheile de reglaj sau de strângere din drujbă.

Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată drujba când sunteți obosit.

Nu transportați drujba cu degetul pe trăgaciul întreprătorului.

2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea drujbei și pentru a închide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane rănite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.

**PRIM AJUTOR**

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți drujba. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului

DETOOLZ
 SMART WORK

DRUJBĂ PE BENZINĂ



Fig.1

Nr.	Descriere
1	Șină de ghidare
2	Lanț
3	Frâna de siguranță
4	Mâner față
5	Capac filtru aer
6	Manetă șoc
7	Manetă deblocare

Nr.	Descriere
8	Comutator pornire/oprire
9	Dop rezervor carburant
10	Mâner demaror
11	Piuliță
12	Șurub reglare
13	Înveliș exterior
14	Manetă accelerată

RO

3.2. Specificații tehnice

Drujba pe benzină DZ-D112 este destinată pentru doborâțul și secționatul masei lemnoase de esență tare, poate fi folosit și în exploatațile industriale, la fasonarea lemnului doborât.

Drujba pe benzină DZ-D112 are următoarele caracteristici:

- O alegere excelentă și practică pentru nevoile gospodăriei.
- Utilizatorul nu trebuie să depună efort datorită greutății drujbei bine calculate.
- S-au folosit materiale speciale ce duc la un nivel scăzut al vibrațiilor.
- Ergonomia modelului este gândită până la cele mai mici detalii de către inginerii companiei.

- Corpul îngust din plastic neted se simte plăcut în mâini, iar greutatea sa este redusă, pentru ca drujba să poată fi utilizată cu ușurință.
- De asemenea, centrul de greutate este perfect echilibrat.

Conținut colet:

- Drujbă pe benzină
- Bară de ghidare
- Lanț
- Capac bară de ghidare
- Set instrumente
- Recipient gradat
- Manual de instrucțiuni
- Cutie de transport

Drujba pe benzină DZ-D112 are următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	DZ-D112
Model	CS52B
Tip motor	2 timpi, monocilindru, răcit cu aer
Sistem pornire	La sfoară
Tip aprindere	TCI (Transistor Controlled Ignition)
Diametru cilindru	45 mm
Putere	2.58 CP / 1.9 kW
Turație	8500 rpm
Turație relați	2800 - 3200 rpm
Capacitate cilindrică	49.3 cc
Carburator	YINLONG
Tip combustibil	Benzină euro V
Combustibil	Amestec benzină:ulei
Raport amestec benzină:ulei	25:1
Rezervor carburant	550 ml
Rezervor ulei ungere	260 ml
Lățime canal șină	0.058"
Pas lanț	0.325"
Lungime lamă	16"
Diametru maxim de tăiere copaci	360 mm
Material corp	Plastic
Dimensiune	49.5x25.5x29.5 cm
Număr bucăți per bax	2 bucăți
Greutate netă	6.3 kg
Greutate brută	7.3 kg
Ambalare	Individual

04 INSTRUȚIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea în funcțiune

Înainte de orice intervenție asupra drujbei pe benzină DZ-D112 sau în cazul montării/înlocuirii unui accesoriu, **asigurați-vă că aceasta este oprită și nu este alimentată cu carburant.**



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Înainte de prima utilizare verificați dacă drujba și accesoriile au fost deteriorate la transport.

Utilizați doar accesoriile livrate împreună cu drujba sau cele recomandate de producător (se achiziționează separat).

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, produsul va putea fi utilizat în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Curățați spațiul în care urmează să vă desfășurați munca, de orice materiale și obiecte care ar putea fi prezente și să vă îngreuneze munca.

Montarea șinei de ghidare cu lanț:

- Eliberați întrerupătorul și opriți drujba.
- Așezați drujba într-o poziție stabilă.
- Decuplați frâna de siguranță trăgând-o spre mânerul de sus.
- Scoateți capacul roții de lanț prin slăbirea șurubului de reglare al roții.
- Atunci când șina de ghidare trebuie înlocuită, trebuie să îndepărtați roata de pe sistemul de cuplare rapidă și montarea acesteia pe noua șină de ghidare.



ATENȚIE

La montarea sau schimbarea unui accesoriu trebuie să purtați mănuși de protecție. Accesoriile sunt ascuțite și se pot înfierbânta după o utilizare mai îndelungată.

- Poziționați lanțul pe șina de ghidare, fixați șina de ghidare cu lanțul pe șurubul de ghidaj și introduceți lanțul peste roata de acționare a acestuia (Fig.2).
- Pentru a putea întinde ușor lanțul învârtiți roata sistemului de cuplare rapidă.

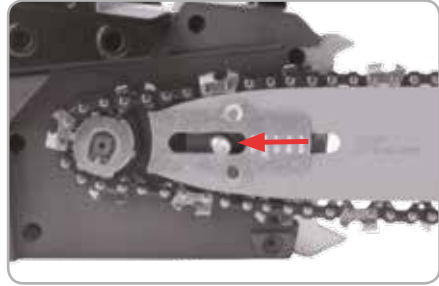


Fig.2

- Introduceți înapoi capacul roții de lanț și strângeți-l cu ajutorul șurubului.
- Nu strângeți complet butonul de strângere, în caz contrar nu va mai fi posibilă întinderea lanțului.

Reglarea tensiunii lanțului:

- Slăbiți butonul de strângere al capacului roții de lanț și verificați dacă lanțul este așezat în canalul de ghidaj de pe șină.
- Pentru a întinde lanțul învârtiți roata de întindere a lanțului în sens orar.
- Lanțul este tensionat corect atunci când este posibilă ridicarea acestuia de pe șina de ghidare și înălțimea acestuia în poziție orizontală la mijlocul șinei de ghidare este de 3 până la 4 mm (Fig.3).

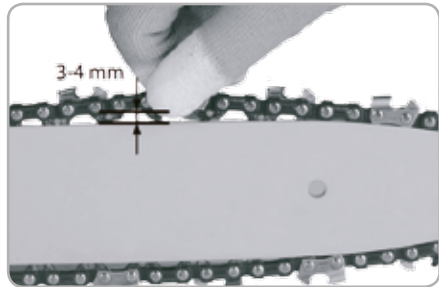


Fig.3



ATENȚIE

Nu tensionați excesiv lanțul. Tensiunea excesivă a unui lanț cald poate cauza o tensiune foarte mare când acesta se răcește.

Alimentarea cu combustibil:

- Cu motorul oprit, scoateți capacul rezervorului de combustibil și verificați nivelul combustibilului.
- Curățați temeinic zona din jurul bușonului de alimentare cu carburant, pentru a preveni pătrunderea impurităților în rezervorul de carburant.

- Deșurubați bușonul de alimentare cu carburant și umpleți rezervorul cu carburant (fig.4).

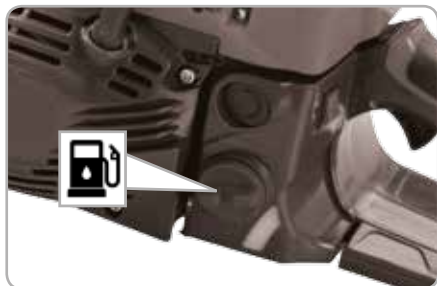


Fig.4

- Raportul recomandat de amestec benzină:ulei este de 1 l benzină + 25 ml ulei pentru motoare în 2 timpi.
- Strângeți bine bușonul de alimentare cu carburant.
- Curățați bușonul de alimentare cu carburant cu filet și rezervorul după realimentare.



ATENȚIE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Puteți suferi arsuri sau răni grave în timpul realimentării.

• **Oprii motorul și țineți departe sursele de căldură, scânteii și foc.**

• **Realimentați numai în spații exterioare.**

• **Ștergeți imediat combustibilul vărsat.**

- Înainte de a porni motorul, alimentați într-o zonă bine ventilată. Dacă motorul a funcționat, lăsați-l să se răcească.
- Alimentați cu grijă, pentru a evita vărsarea combustibilului. Nu umpleți complet rezervorul (peste filtru de benzină). După alimentare, strângeți bine capacul rezervorului.
- Nu alimentați niciodată în interiorul unei clădiri, unde vaporii de benzină pot ajunge la flăcări sau scânteii. Țineți benzina departe de lămpile pilot ale electrocasnicelor, departe de grătare, aparate electrocasnice, scule electrice etc.
- Combustibilul vărsat nu este numai un pericol de incendiu, ci duce și la deteriorarea mediului. Ștergeți imediat benzina scursă.
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau amestec ulei/benzină. Evitați pătrunderea murdăriei sau apei în rezervorul de benzină.

Umplerea rezervorului de ulei:

- Rezervorul de ulei al drujbei este furnizat gol.
- Înainte de prima utilizare a drujbei umpleți rezervorul cu ulei.
- Deșurubați bușonul rezervorului de ulei și turnați uleiul în interiorul rezervorului.
- Nu utilizați ulei deja folosit sau procesat.
- Înșurubați la loc bușonul rezervorului de ulei după umplerea rezervorului.
- Înainte de fiecare utilizare a drujbei, verificați lubrifierea lanțului și cantitatea de ulei din rezervor.
- Vă rugăm să aruncați uleiul uzat într-un mod care nu dăunează mediului. Vă sugerăm să duceți uleiul uzat într-un recipient etanș la centrul local de reciclare sau la stația de service, pentru reciclare. Este interzisă aruncarea acestuia la gunoierul menajer sau vărsarea pe pământ sau în canalizare.



ATENȚIE

Dacă apar zgomote anormale în funcționare, oprii imediat unealta și adresați-vă unui service autorizat pentru constatări și reparații.

Filtru de aer:

- Verificați regulat filtrul de aer. Praful de pe capacul filtrului de aer va reduce puterea motorului, provocând drujbei viață scurtă.
- Dacă filtrul este foarte murdar, spălați cu detergent cu apă caldă, uscați-l complet, după care picurați câteva picături de ulei și filtrul este gata de instalat.
- Filtrul trebuie înlocuit dacă este deteriorat, în special dacă în mediul înconjurător este mult praf trebuie repetat ciclul de întreținere.

Eșapamentul:

- Toba de eşapament devine fierbinte în timpul utilizării și rămâne astfel o perioadă de timp și după oprirea motorului. Aveți grijă să nu atingeți toba de eşapament atunci când este fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita în interiorul clădirilor.
- Pentru a se evita riscul de incendiu și pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare pentru utilizările echipamentelor staționare, păstrați motorul la o distanță de cel puțin 1 metru de pereții clădirii sau alte echipamente în timpul funcționării. Nu puneți obiecte inflamabile în apropierea motorului.

Pornirea/oprirea drujbei pe benzină: Pentru pornire:

- Asigurați-vă că toate componentele drujbei sunt montate corect.
- Așezați-vă corpul într-o poziție stabilă.
- Apăsăți comutatorul pe poziția PORNIT (fig.5).



Fig.5

- Prindeți ferm cu mâna stângă mânerul din spate.
- Apăsăți constant maneta șoc până când pompa de amorsare se umple cu carburant și refulează în rezervor.
- Trageți mânerul demarorului până când simțiți o ușoară rezistență (fig.6).



Fig.6

- Fără a elibera cablul de tensiune, începeți să trageți tare de mai multe ori, până când motorul pornește.



ATENȚIE

Trageți întotdeauna cablul într-o linie dreaptă și nu trageți cablul în afară pe toată lungimea sa, pentru că există riscul ruperii arcului starterului. După pornirea motorului, nu lăsați cablul de pornire afară - acest lucru poate duce la deteriorarea starterului motorului sau vătămarea operatorului. Cablul trebuie să fie readus înapoi în poziția de pornire, întotdeauna de mâner.

- Dacă motorul nu pornește, repetați pașii.
- Turația va crește proporțional cu nivelul apăsării pe maneta de accelerație.



ATENȚIE

Niciodată nu lăsați din mână drujba când este pornită!

Pentru oprire:

- Setăți comutatorul drujbei în poziția OFF.



ATENȚIE

Drujba pe benzină este echipată cu o frână de siguranță care va opri imediat lanțul când întrerupătorul de pornire/oprire este eliberat.



ATENȚIE

Dacă drujba nu pornește decuplați maneta frânei de siguranță.

Frâna de siguranță a lanțului:

- Drujba este echipată cu o frână de siguranță automată care oprește lanțul în eventualitatea reculului.
- Aceasta se poate cupla automat imediat ce forța de inerție acționează pe balastul aflat în interiorul bancului de frână.
- Puteți cupla frâna de siguranță manual atunci când maneta de frână este deplasată în jos spre șina de ghidare.
- Verificați dacă frâna de siguranță este funcțională înainte de fiecare utilizare.



ATENȚIE

Dacă lanțul se oprește încet sau nu se oprește deloc, nu mai folosiți drujba și contactați centrul autorizat de service.

4.2. Modul de operare

Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile.

După ce drujba pe benzină a fost corect pregătită pentru lucru și s-au luat toate măsurile de siguranță, puteți să o porniți.

**NOTĂ**

Asigurați-vă că lanțul folosit este potrivit pentru lucrarea respectivă. Un lanț cu un profil neadaptat materialului nu va putea îndepărta eficient materialul și se va încălzi excesiv.

Respectați întotdeauna instrucțiunile privind siguranța. Drujba pe benzină poate fi utilizată doar la tăierea lemnului.

**PERICOL**

Nu utilizați drujba ca levier pentru ridicarea, deplasarea sau spintecarea de materiale.

Înainte de a efectua lucrările de tăiere a lemnului, verificați dacă toate componentele sunt la locul lor și dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse.

Înainte de a începe lucrul cu drujba asigurați-vă că zona din jurul copacului este liberă, fără obstacole și adoptați o poziție stabilă și sigură.

Doborârea copacilor (Fig.7):

- Înainte de tăierea copacului luați în considerare unghiul de înclinație al copacului, poziționarea crengilor și direcția vântului.
- Luați în calcul căderea copacului și tăiați o pană într-o treime din diametrul copacului (Fig.7, poz.1).
- Efectuați o tăietură de separare la un nivel deasupra penei de coborâre din direcția opusă (Fig.7, poz.2).
- Copacul o să cadă în direcția penei de coborâre.

**PERICOL**

Atunci când doriți să doborâți un copac asigurați-vă că persoanele prezente în zona de lucru sunt informate de pericolul potențial.

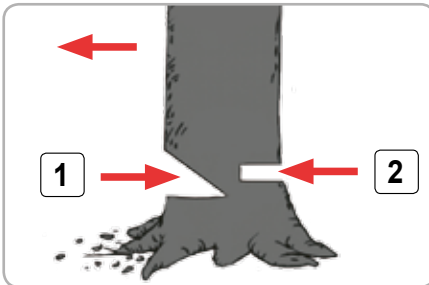


Fig.7

Tăierea copacilor așezați pe pământ (Fig.8):

Începeți să tăiați până la jumătate din grosimea copacului, iar apoi rotiți-l și efectuați tăietura din cealaltă parte.

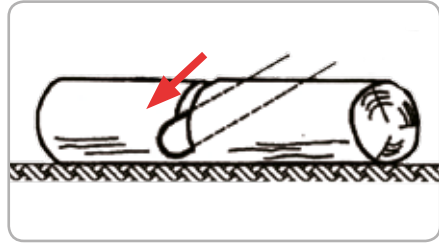


Fig.8

Tăierea copacilor suspențați deasupra pământului (Fig.9):

Împărțiți copacul în două părți, în prima parte (1) tăiați copacul pe dedesubt până la o treime din grosimea sa, iar apoi finalizați tăierea pe deasupra sa.

În a doua parte (2), tăiați copacul pe deasupra până la o treime din grosimea sa, iar apoi finalizați tăierea pe dedesubtul său.

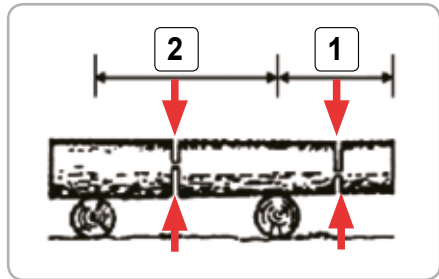


Fig.9

Înlăturarea copacilor căzuți (Fig.10):

Alegeți partea în care ramura este mai încovoiată.

Tăiați mai întâi dinspre partea încovoiată, iar apoi finalizați tăierea dinspre partea opusă.

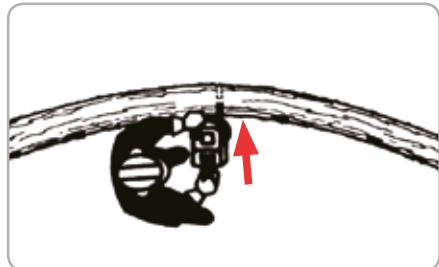


Fig.10

Recomandări:

- Utilizați echipament de protecție personală: mască de protecție antipraf, antifoane, ochelari de protecție, mănuși de protecție.
- Înainte de începerea lucrului verificați starea perfectă a drujbei.
- Verificați fixarea corespunzătoare a lanțului înainte de a folosi drujba.
- Adoptați o poziție de lucru corectă.
- Asigurați-vă că drujba este ținută ferm.
- Nu fixați corpul de tăiat folosind mâna și nu poziționați niciodată mâna sub corpul de tăiat. Există risc de vătămare a utilizatorului.
- Începeți procesul de tăiere după ce lanțul a ajuns la viteza dorită. Nu începeți tăierea punând lanțul oprit în contact cu copacul. Există risc de vătămare a utilizatorului.
- Evitați fumatul atunci când utilizați drujba.
- Mențineți mânerul uscat, curat, fără amestec de ulei sau combustibil. Benzina este foarte inflamabilă, astfel că este recomandat să se re-alimenteze într-un mediu bine ventilat. După re-alimentare, strângeți capacul. Verificați frecvent dacă rezervorul de combustibil este deteriorat, dacă există scurgeri, dacă este deteriorat, înlocuiți imediat.
- Orice persoană care nu cunoaște utilajul și nu l-a folosit niciodată, trebuie să citească manualul de utilizare înainte de a lucra cu produsul.
- Dacă lăsați drujba nesupravegheată, asigurați-vă că nici o persoană neautorizată nu are posibilitatea să o pornească.
- Nu este recomandată accelerarea sau frânarea rapidă, pentru a nu deteriora unealta.
- Înainte de a începe tăierea, asigurați-vă că dispozitivul de tăiere a atins turația de lucru maximă.
- Odihniți-vă pentru a preveni pierderea controlului din cauza oboselii. Vă recomandăm să luați o pauză de 10-20 de minute la fiecare oră.
- Vă recomandăm să curățați aparatul imediat, de fiecare dată când ați terminat să îl utilizați.

Verificarea periodică

- Eliminați defectele apărute la ultima utilizare.
- Verificați nivelul de combustibil.
- Verificați gradul uzură al uleiului.
- Verificați filtrul de aer.
- Verificați dacă piesele sunt murdare.

- Verificați dacă piesele echipamentului prezintă deteriorări, sau dacă șuruburile și piulițele sunt slăbite.

**INFORMAȚII**

Dacă transferați drujba pe benzină altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a unelei.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile produsului.

ÎNȚREȚINERE ȘI ELIMINARE

5.1. Întreținerea

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține drujba pe benzină în stare de funcționare continuă și vor elimina eventualele probleme.



ATENȚIE

Înainte oricărei operații de întreținere:

1. Oprii drujba;
2. Așteptați oprirea completă a sculei.

- Înclocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de specialiști calificați.
- În cazul în care drujba nu pornește, verificați alimentarea cu combustibil.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesizați o eficiență scăzută a drujbei, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de funcționare:

- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.
- Verificați dacă drujba prezintă ciupituri, deformări sau fisuri vizibile. În acest caz drujba trebuie dusă la un centru service autorizat pentru o evaluare.
- Îndepărtați orice depozite de rumeguș care s-ar putea acumula în zona șinei de ghidare.
- Aceste drujbe au fost lubrificate cu o cantitate suficientă de lubrifiant de înaltă calitate pentru întreaga viață a unității în condiții normale de funcționare. Nu este necesară o lubrifiere suplimentară.
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului.

5.2. Curățarea

- Suflați periodic toate orificiile, pasajele folosind aer comprimat uscat sau o perie moale. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componentele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora în alt mod materialul.
- Purtați ochelari de protecție cât timp utilizați aerul comprimat pentru curățare.

- Curățați canalele de ulei după fiecare utilizare.
- Murdăria acumulată în mecanismul drujbei poate duce la apariția unor probleme tehnice. De aceea, nu debitați de jos în sus sau deasupra capului materiale la prelucrarea cărora se degajă mult praf.



ATENȚIE

Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Nu depozitați drujba neprotejată în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-o într-un loc răcoros și uscat.

Depozitați-o astfel încât aceasta să nu poată fi pernită de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați drujba într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității.

Goliți tot carburantul din rezervorul de carburant al drujbei.

Nu se recomandă reutilizarea aceluiași combustibil, după o perioadă de stocare de 2 săptămâni, deoarece acest lucru poate duce la defectarea motorului agregatului.

Nu depozitați drujba în apropierea unor zone inflamabile sau în dreptul ieșirilor.

5.4. Garanție / Eliminare produs

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezaastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitorul autorizat sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați drujba sau piese ale acesteia împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE (text consolidat la 15.02.2014) privind deșeurile de echipamente

electrice și electronice și punerea în aplicare a acestora în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea drujbei la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la rândul lor.



RO

PROBLEME ȘI REMEDII



ATENȚIE

Trebuie să **întrerupeți imediat utilizarea drujbei și să contactați distribuitorul** dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a drujbei. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Dificultăți la pornirea motorului în stare de răcire	Bujia poate fi umedă.	Uscați bujia.
	Bujia nu produce scânteie.	Înlocuiți bujia.
	Prea mult combustibil absorbit.	Reduceți alimentarea cu combustibil.
	Drujba a fost depozitată pentru o perioadă îndelungată la o temperatură extremă.	Schimbați locul de depozitare și așteptați până ce temperatura este în limitele celei recomandate $0^{\circ}\text{C} \pm 45^{\circ}\text{C}$
Tăierea se face în mod ineficient	Lanțul este uzat excesiv.	Verificați uzura lanțului și după caz înlocuiți-l.
	Lanțul este greșit ales.	Verificați dacă lanțul utilizat este indicat pentru materialul de prelucrat.
Dificultăți la repornire după o oprire bruscă	Lipsă combustibil.	Umpleți rezervorul de combustibil.
	Filtrul de combustibil este murdar.	Curățați filtrul de combustibil.
	Bujie încărcată.	Curățați bujia.
Drujba funcționează, dar vibrează excesiv	Piese uzate excesiv.	Verificați starea de uzură și înlocuiți piesele uzate.
	Prinderea lanțului în drujbă este incorectă.	Verificați prinderea lanțului și după caz interveniți.

NOTE:

RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
 2. Adresa producătorului..... Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România
 3. Denumire produs..... Drujbă pe benzină
 4. Număr de identificare produs / Model fabricant:..... DZ-D112
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:

- H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piața (Directiva 2006/42/CE).
- OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor.
- EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
- EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetice (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
- EN 55012: 2007 + A1: 2009 - Motoare cu ardere internă. Caracteristici de perturbare radio. Limitele și metodele de măsurare.
- EN ISO 14314:2009 - Motoare cu ardere internă. Cerințele de siguranță pentru echipamentele de pornire RIC.



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Șoseaua de Centură Nr. 6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul **“Drujbă pe benzină, model DZ-D112”** care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE privind echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetice, Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.

Semnat pentru și în numele:..... S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:

Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod poștal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România, email: service@micul-fermier.ro, contact@micul-fermier.ro, Tel: +40 751 098 855, +40 746 533 474

Nume și prenumele persoanei împuternicite:

Olaviu Opinca, Director de Produse

Septembrie 2021



(Semnătură și ștampilă)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Denumirea produsului Model/Serie

Nr. factură Data cumpărării.....

Vânzător Magazin

Adresa magazin.....

Numele cumpărătorului.....

Adresa cumpărătorului

Semnătură Cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificări și completări)

GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acordă cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- **24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.**

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factură sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și ștampilat.
- Garanția se acordă numai dacă produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnătură Vânzător

(semnatura si stampila)

RO

www.detoolz.ro

GOLDEN FISH SRL

Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1,
pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod poștal 077175,
sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos,
Județul Ilfov, România

email: service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro

Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474